



**« Validation des méthodes d'analyse - Application à l'analyse de l'eau »**  
**« *Validation of analytical methods - Application to water analysis* »**

**Liste des méthodes certifiées**  
***List of certified methods***

**Date de validité de la liste / *List valid on* : 01-juin-2016 / 01-June-2016**

**Annule et remplace la version précédente**  
***Supersedes former version***

Les certificats de validation et rapports de synthèse correspondant à ces méthodes sont disponibles auprès d'AFNOR Certification  
*Validation certificates and summaries of study reports for certified methods are available by applying to AFNOR Certification*

**<http://nf-validation.afnor.org> - <http://nf-validation.afnor.org/en>**

Organisme accrédité par le COFRAC sous le N° 5-0030, portée disponible sur [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr).

Société Titulaire de la certification :  
Company holder of the certification :

**BIO-RAD**  
 3 Bd Raymond Poincaré  
 92430 Marnes La Coquette  
 FRANCE

Site de production :  
Site of production :

**BIO-RAD Laboratories**  
 2000 Alfred Nobel Drive  
 California 94547, Hercules  
 USA

N° certificat / Certificate	Référence commerciale / Commercial name	Type de méthode / Aim of method	Domaine d'application / Validation scope	Date de validation / Validation date	Fin de validation / End of Validity
<b>BRD 07/15-12/07</b>	IQ-CHECK <i>LEGIONELLA</i> SPP	DÉTECTION ET QUANTIFICATION DE <i>LEGIONELLA</i> SPP  DETECTION AND QUANTIFICATION OF <i>LEGIONELLA</i> SPP	TOUS TYPES D'EAU  ALL TYPES OF WATERS	18.12.2007  RECONDUCTION/RENEWAL: 10.06.2011 14.10.2015  EXTENSION: 04.04.2012	18.12.2019
<b>BRD 07/16-12/07</b>	IQ-CHECK <i>LEGIONELLA</i> <i>PNEUMOPHILA</i>	DÉTECTION ET QUANTIFICATION DE <i>LEGIONELLA PNEUMOPHILA</i>  DETECTION AND QUANTIFICATION OF <i>LEGIONELLA PNEUMOPHILA</i>	TOUS TYPES D'EAU  ALL TYPES OF WATERS	18.12.2007  RECONDUCTION/RENEWAL: 10.06.2011 14.10.2015  EXTENSION: 04.04.2012	18.12.2019

Validation study done in accordance with NF VALIDATION protocol for commercial methods of detection & quantification of *Legionella* & *Legionella pneumophila* by PCR

Société Titulaire de la certification :  
Company holder of the certification :

**BIO-RAD**  
 3 Bd Raymond Poincaré  
 92430 Marnes La Coquette  
 FRANCE

Site de production :  
Site of production :

**SY-LAB Geraete GmbH.**  
 Tullnerbachstr. 61-65  
 A 3011 Neupurkersdorf  
 AUTRICHE

N° certificat / Certificate	Référence commerciale / Commercial name	Type de méthode / Aim of method	Domaine d'application / Validation scope	Date de validation / Validation date	Fin de validation / End of Validity
<b>BRD 07/19-11/09</b>	XPLORER64 / CHECKN'SAFE ENTEROCOCCI	DENOMBREMENT DES <i>ENTEROCOCCI</i>  <i>ENUMERATION OF ENTEROCOCCI</i>	EAUX DE BAINADE (EAU DOUCE ET EAU DE MER) ET EAUX DE REJET, RESIDUAIRES BRUTES ET TRAITÉES  <i>BATHING WATER (FRESH WATER AND SEA WATER) AND WASTE WATERS, RAW AND PROCESSED WASTE WATER</i>	06.11.2009  EXTENSION: 10.06.2011  RECONDUCTION/RENEWAL: 13.05.2014	06.11.2017

Validation study done in accordance with NF VALIDATION protocol for an alternative commercial method as compared with a reference method

Société Titulaire de la certification :  
Company holder of the certification :

**BIO-RAD**  
 3 Bd Raymond Poincaré  
 92430 Marnes La Coquette  
 FRANCE

Site de production :  
Site of production :

**BIO-RAD**  
 Route de Cassel  
 59114 Steenvoorde  
 FRANCE

N° certificat / Certificate	Référence commerciale / Commercial name	Type de méthode / Aim of method	Domaine d'application / Validation scope	Date de validation / Validation date	Fin de validation / End of Validity
<b>BRD 07/20-03/11</b>	<b>RAPID'E. COLI 2 + SUPPLEMENT CONTROLE DES EAUX / SUPPLEMENT WATER TESTING</b>	DENOMBREMENT DES BACTERIES COLIFORMES $\beta$ - GALACTOSIDASE POSITIVE ET DES <i>ESCHERICHIA COLI</i> $\beta$ -GLUCURONIDASE POSITIVE  <i>ENUMERATION OF <math>\beta</math>-GALACTOSIDASE POSITIVE COLIFORM BACTERIA AND ESCHERICHIA COLI <math>\beta</math>-GLUCURONIDASE POSITIVE</i>	EAU DE CONSOMMATION HUMAINE  <i>WATER FOR HUMAN CONSUMPTION</i>	29.03.2011  RECONDUCTION/RENEWAL: 09.06.2015	29.03.2019
<b>BRD 07/21-04/12</b>	<b>RAPID'P. AERUGINOSA AGAR</b>	DENOMBREMENT DE <i>PSEUDOMONAS AERUGINOSA</i>  <i>ENUMERATION OF PSEUDOMONAS AERUGINOSA</i>	EAUX EMBOUTEILLEES  <i>BOTTLED WATERS</i>	05.04.2012  RECONDUCTION/RENEWAL: 11.03.2016	05.04.2020

Validation study done in accordance with NF VALIDATION protocol for an alternative commercial method as compared with a reference method

Société Titulaire de la certification  
et site de production :  
Company holder of the certification  
and site of production :

**IDEXX Laboratories Inc.**  
 1 IDEXX Drive  
 Maine 04092, Westbrook  
 USA

Représentée en Europe par :  
Represented in Europe by :

**IDEXX Laboratories**  
 84 rue Charles Michels  
 Bâtiment A  
 93200 Saint Denis  
 FRANCE

N° certificat / Certificate	Référence commerciale / Commercial name	Type de méthode / Aim of method	Domaine d'application / Validation scope	Date de validation / Validation date	Fin de validation / End of Validity
<b>IDX 33/01-11/09</b>	COLILERT-18® / QUANTI-TRAY®	DENOMBREMENT DES COLIFORMES β- GALACTOSIDASE POSITIVE ET DES <i>ESCHERICHIA COLI</i> β-GLUCURONIDASE POSITIVE  <i>ENUMERATION OF β-GALACTOSIDASE POSITIVE COLIFORM BACTERIA AND ESCHERICHIA COLI β-GLUCURONIDASE POSITIVE</i>	EAU DE CONSOMMATION HUMAINE (HORS EAUX EMBOUTEILLEES)  <i>DRINKING WATERS FOR HUMAN CONSUMPTION (EXCEPT BOTTLED WATERS)</i>	06.11.2009  RECONDUCTION/RENEWAL: 10.10.2013	06.11.2017
<b>IDX 33/02-06/12</b>	COLILERT-18® / QUANTI-TRAY® OU (OR) QUANTI-TRAY®2000	DENOMBREMENT DES <i>ESCHERICHIA COLI</i> β-GLUCURONIDASE POSITIVE  <i>ENUMERATION OF ESCHERICHIA COLI β- GLUCURONIDASE POSITIVE</i>	EAUX DE BAINADE (EAUX DOUCE ET EAUX DE MER)  <i>BATHING WATER (FRESH WATER AND MARINE WATER)</i>	19.06.2012  RECONDUCTION/RENEWAL: 01.06.2016	19.06.2020
<b>IDX 33/03-10/13</b>	ENTEROLERT-DW® / QUANTI-TRAY®	DENOMBREMENT DES ENTEROCOQUES INTESTINAUX  <i>ENUMERATION OF INTESTINAL ENTEROCOCCI</i>	EAUX DE CONSOMMATION HUMAINE (HORS EAUX EMBOUTEILLEES)  <i>DRINKING WATER FOR HUMAN CONSUMPTION (EXCEPT BOTTLED WATERS)</i>	10.10.2013	10.10.2017

Validation study done in accordance with NF VALIDATION protocol for an alternative commercial method as compared with a reference method

Société Titulaire de la certification  
et site de production :  
Company holder of the certification  
and site of production :

**IDEXX Laboratories Inc.**  
 1 IDEXX Drive  
 Maine 04092, Westbrook  
 USA

Représentée en Europe par :  
Represented in Europe by :

**IDEXX Laboratories**  
 84 rue Charles Michels  
 Bâtiment A  
 93200 Saint-Denis  
 FRANCE

N° certificat / Certificate	Référence commerciale / Commercial name	Type de méthode / Aim of method	Domaine d'application / Validation scope	Date de validation / Validation date	Fin de validation / End of Validity
<b>IDX 33/04-02/15</b>	ENTEROLERT-E® / QUANTI-TRAY® OU QUANTI-TRAY 2000®	DENOMBREMENT DES ENTEROCOQUES INTESTINAUX  ENUMERATION OF INTESTINAL ENTEROCOCCI	EAUX DE BAINADES (EAUX DOUCES ET EAUX DE MER)  BATHING WATERS (FRESH WATER AND MARINE WATER)	26.02.2015	26.02.2019
<b>IDX 33/05-03/16</b>	PSEUDALERT / QUANTI-TRAY	DENOMBREMENT DE <i>PSEUDOMONAS</i> <i>AERUGINOSA</i>	EAUX DE CONSOMMATION HUMAINE ET EAUX DE PISCINE  WATERS FOR HUMAN CONSUMPTION AND SWIMMING POOL WATER	11.03.2016	11.03.2020

Validation study done in accordance with NF VALIDATION protocol for an alternative commercial method as compared with a reference method

Société Titulaire de la certification  
et site de production:  
Company holder of the certification and  
site of production:

**Pall GeneDisc Technologies**  
 1, rue du Courtil  
 Centre d'affaires CICEA  
 35170 Bruz  
 FRANCE

N° certificat / Certificate	Référence commerciale / Commercial name	Type de méthode / Aim of method	Domaine d'application / Validation scope	Date de validation / Validation date	Fin de validation / End of Validity
<b>GEN 25/03-12/07</b>	GENEDISC® <i>LEGIONELLA SPP</i>	DETECTION ET QUANTIFICATION DES <i>LEGIONELLA SPP</i>  DETECTION AND QUANTIFICATION OF <i>LEGIONELLA SPP</i>	TOUS TYPES D'EAU  ALL TYPES OF WATERS	18.12.2007  RECONDUCTION/ RENEWAL: 04.04.2012 16.12.2015  EXTENSION: 25.03.2009 04.04.2012 16.12.2015	18.12.2019
<b>GEN 25/04-12/07</b>	GENEDISC® <i>LEGIONELLA PNEUMOPHILA</i>	DETECTION ET QUANTIFICATION DES <i>LEGIONELLA PNEUMOPHILA</i>  DETECTION AND QUANTIFICATION OF <i>LEGIONELLA PNEUMOPHILA</i>	TOUS TYPES D'EAU  ALL TYPES OF WATERS	18.12.2007  RECONDUCTION/ RENEWAL: 04.04.2012 16.12.2015  EXTENSION: 25.03.2009 04.04.2012 16.12.2015	18.12.2019

Validation study done in accordance with NF VALIDATION protocol for commercial methods of detection & quantification of *Legionella spp* & *Legionella pneumophila* by PCR

Société Titulaire de la certification :  
Company holder of the certification :

**BioMérieux SA**  
 Chemin de l'Orme  
 69280 Marcy l'Etoile  
 FRANCE

Site de production :  
Site of production :

**BioMérieux SA**  
 Route de Dol - BP 54  
 35270 Combourg  
 FRANCE

N° certificat / Certificate	Référence commerciale / Commercial name	Type de méthode / Aim of method	Domaine d'application / Validation scope	Date de validation / Validation date	Fin de validation / End of Validity
<b>AES 10/13-04/12</b>	REBECCA™ CF WATERS	DENOMBREMENT DES COLIFORMES β-D-GALACTOSIDASE ET DES <i>ESCHERICHIA COLI</i> β-D-GLUCURONIDASE  ENUMERATION COLIFORMS β-D-GALACTOSIDASE BACTERIA AND <i>ESCHERICHIA COLI</i> β-D-GLUCURONIDASE	EAUX DE CONSOMMATION HUMAINE  <i>WATER FOR HUMAN CONSUMPTION</i>	05.04.2012  RECONDUCTION/RENEWAL: 11.03.2016	05.04.2020

Validation study done in accordance with NF VALIDATION protocol for an alternative commercial method as compared with a reference method



Société Titulaire de la certification :  
Company holder of the certification :

**BioMérieux SA**  
 Chemin de l'Orme  
 69280 Marcy l'Etoile  
 FRANCE

Site de production :  
Site of production :

**BioMérieux**  
 Zone d'activités des Lilas - BP 10  
 5, rue des aqueducs  
 69290 Craponne  
 FRANCE

N° certificat / Certificate	Référence commerciale / Commercial name	Type de méthode / Aim of method	Domaine d'application / Validation scope	Date de validation / Validation date	Fin de validation / End of Validity
<b>BIO 12/34-06/12</b>	GELOSE <i>LEGIONELLA</i> MWY (MWY)  <i>LEGIONELLA</i> MWY AGAR	DENOMBREMENT DE <i>LEGIONELLA</i> SPP (DONT <i>LEGIONELLA PNEUMOPHILA</i> )  <i>ENUMERATION OF LEGIONELLA SPP</i> (INCLUDING <i>LEGIONELLA PNEUMOPHILA</i> )	EAUX DE TOURS AERO- REFRIGERANTES, EAUX CHAUDES SANITAIRES ET EAUX RECREATIVES  <i>COOLING TOWER WATER, SANITARY HOT WATER AND RECREATIVE WATERS</i>	19.06.2012  RECONDUCTION/RENEWAL: 01.06.2016	19.06.2020

Validation study done in accordance with NF VALIDATION protocol for an alternative commercial method as compared with a reference method

Société Titulaire de la certification :  
Company holder of the certification :

**SOLABIA SAS**  
 29, Rue Délizy  
 93698 Pantin Cedex  
 FRANCE

Site de production :  
Site of production :

**SOLABIA SAS**  
 ZAC de Ther –Allonne  
 Rue des 40 mines – BP 10245  
 60002 Beauvais Cedex  
 FRANCE

N° certificat / Certificate	Référence commerciale / Commercial name	Type de méthode / Aim of method	Domaine d'application / Validation scope	Date de validation / Validation date	Fin de validation / End of Validity
<b>BKR 23/08-06/12</b>	COMPASS® cc Agar	DENOMBREMENT DES COLIFORMES $\beta$ - GALACTOSIDASE POSITIVE ET DES <i>ESCHERICHIA COLI</i> $\beta$ -GLUCURONIDASE POSITIVE  <i>ENUMERATION OF <math>\beta</math>-GALACTOSIDASE POSITIVE COLIFORM BACTERIA AND ESCHERICHIA COLI <math>\beta</math>-GLUCURONIDASE POSITIVE</i>	EAUX DE CONSOMMATION HUMAINE  <i>WATER FOR HUMAN CONSUMPTION</i>	19.06.2012  RECONDUCTION/RENEWAL: <b>01.06.2016</b>	<b>19.06.2020</b>

Validation study done in accordance with NF VALIDATION protocol for an alternative commercial method as compared with a reference method

**LISTE DES MÉTHODES SOUS MARQUE « NF VALIDATION » PAR GERME CIBLE ET TYPE DE MÉTHODE**  
**LIST OF METHODS CERTIFIED “NF VALIDATION” PER TARGET STRAIN AND TYPE OF METHOD**

**LEGIONELLA SPP. & LEGIONELLA PNEUMOPHILA**

NF T90-471: Avril 2015 & ISO/TS 12869: Novembre 2012

**METHODES MOLECULAIRES/MOLECULAR METHODS**

iQ-Check *Legionella* spp.

iQ-Check *Legionella pneumophila*

GeneDisc *Legionella* spp.

GeneDisc *Legionella pneumophila*

**LEGIONELLA SPP.**

NF T90-431: Novembre 2014, ISO 11731: Mai 1998 & ISO 11731-2: Mai 2004

<b>MILIEUX DE CULTURE / CULTURE MEDIA</b>	<b>METHODES MOLECULAIRES/ MOLECULAR METHODS</b>	<b>IMPÉDANCEMÉTRIE/ IMPEDANCE MEASUREMENT</b>	<b>COLORIMÉTRIE ET FLUORIMÉTRIE/ COLORIMETRY AND FLUORIMETRY</b>
<i>Legionella</i> MWY Agar (MWY)*			

(\*): Domaine d'application restreint en fonction de la méthode prise en référence (se reporter au certificat NF VALIDATION correspondant pour plus d'informations)

(\*): Validation scope restricted depending on the method taken as a reference (refer to the NF VALIDATION certificate for more details)

<b>E. COLI &amp; COLIFORMES / COLIFORMS</b> NF EN ISO 9308-1: Septembre 2000			
<b>MILIEUX DE CULTURE / CULTURE MEDIA</b>	<b>METHODES MOLECULAIRES/ MOLECULAR METHODS</b>	<b>IMPÉDANCEMÉTRIE/ IMPEDANCE MEASUREMENT</b>	<b>COLORIMÉTRIE ET FLUORIMÉTRIE/ COLORIMETRY AND FLUORIMETRY</b>
COMPASS® cc Agar RAPID'E. coli 2 + Supplement Water Testing REBECCA™ CF WATERS			Colilert-18® / Quanti-Tray®

<b>E. COLI</b> NF EN ISO 9308-3: Mars 1999			
<b>MILIEUX DE CULTURE / CULTURE MEDIA</b>	<b>METHODES MOLECULAIRES/ MOLECULAR METHODS</b>	<b>IMPÉDANCEMÉTRIE/ IMPEDANCE MEASUREMENT</b>	<b>COLORIMÉTRIE ET FLUORIMÉTRIE/ COLORIMETRY AND FLUORIMETRY</b>
			Colilert-18® / Quanti-Tray® or Quanti-Tray® 2000

<b>ENTEROCOQUES INTESTINAUX / INTESTINAL ENTEROCOCCI</b> NF EN ISO 7899-1: Mars 1999			
<b>MILIEUX DE CULTURE / CULTURE MEDIA</b>	<b>METHODES MOLECULAIRES/ MOLECULAR METHODS</b>	<b>IMPÉDANCEMÉTRIE/ IMPEDANCE MEASUREMENT</b>	<b>COLORIMÉTRIE ET FLUORIMÉTRIE/ COLORIMETRY AND FLUORIMETRY</b>
		XplOrer64 / CheckN'Safe <i>Enterococci</i>	Enterolert-E® / Quanti-Tray® or Quanti-Tray® 2000

<b>ENTEROCOQUES INTESTINAUX / INTESTINAL ENTEROCOCCI</b>			
NF EN ISO 7899-2: Août 2000			
<b>MILIEUX DE CULTURE / CULTURE MEDIA</b>	<b>METHODES MOLECULAIRES/ MOLECULAR METHODS</b>	<b>IMPÉDANCEMÉTRIE/ IMPEDANCE MEASUREMENT</b>	<b>COLORIMÉTRIE ET FLUORIMÉTRIE/ COLORIMETRY AND FLUORIMETRY</b>
			Enterolert-DW®/Quanti-Tray®

<b>PSEUDOMONAS AERUGINOSA</b>			
NF EN ISO 16266: Août 2008			
<b>MILIEUX DE CULTURE / CULTURE MEDIA</b>	<b>METHODES MOLECULAIRES/ MOLECULAR METHODS</b>	<b>IMPÉDANCEMÉTRIE/ IMPEDANCE MEASUREMENT</b>	<b>COLORIMÉTRIE ET FLUORIMÉTRIE/ COLORIMETRY AND FLUORIMETRY</b>
RAPID' <i>P. aeruginosa</i> Agar			Pseudalert / Quanti-Tray